

# A melhor opção La mejor opción

Setembro 2010  
September nº47

Revista mensal de divulgação publicitária. Distribuição gratuita • Revista mensual de divulgación publicitária. Distribución gratuita.

## Free Magazine

*This issue contains:  
Useful Information.  
Calendar of cultural events.  
Algarve road map + City maps.  
Adverts that give discounts.  
Photography, Hobbies.*

## Revista Grátis

*Contém informação útil:  
Agenda de eventos culturais.  
Mapa de estradas do Algarve,  
Campos de Golfe e Praias.  
Plantas de cidades.  
Fotografia. Passatempos.*

Algarve Sempre! Algarve Siempre! Algarve Always!

Revista "A Melhor Opção"

Edições anteriores -  
Previous Editions

Mapa do Algarve e Plantas  
das Cidades - Algarve Roads Map /  
City maps

Patrocinadores do mês - see  
Sponsors of the Month

Editoriais Editorials

Modelos



EDIÇÃO DO MÊS



Aproveite as ofertas dos  
anunciantes deste mês

Clique aqui!

ESPECIAL DO MÊS

Veja o que  
"A Melhor Opção"  
lhe oferece

Peças individualizadas

T-shirts  
personalizadas

Venda directa por corrio



Deixe aqui o seu comentário

Destaque/Mês

Rádio - radio

Brindes - Companies Gifts

Revista tabela de preços -  
Magazine price list

Encartes da Revista - Magazine  
Inserts

Artes Gráficas - Graphic Arts

Promotoras - Promoters

Publicidade Móvel - Advertising car

Promoções Mês - specials of the  
month

Catálogos - Brindes



para ver as ofertas que

Visite o nosso site para ver a edição do mês. Veja também as diferentes secções para nos conhecer melhor, pensar, e decidir-se a trabalhar connosco!

Contacte-nos por email: [inalves@mail.telepac.pt](mailto:inalves@mail.telepac.pt) • tlm. 968 639 468 • tel. 289 72 10 • OLHÃO



Foto: Arquivo

### Ficha Técnica

Proprietário: Inácio A. S. Silva Alves  
Sede: R. António Henrique Cabrita lote 2  
r/c Dt. 8700-247 Olhão  
Publicação Inscrita c/n. 125012  
Editor/Director: Inácio Alves  
Design/Paginação: Elizabeth Rodriguez  
Contactos Publicidade: Inácio Alves  
Tel. 00351289721050 • Fax. 289721702  
Tlm. 00351 968639468 - 917292576  
Email: inalves@mail.telepac.pt  
www.amelhoropcao.com  
Impressão: Gráfica Comercial - Loulé  
Publicação mensal  
Tiragem: 2000 exemplares  
Distribuição Gratuita

*Nota: Toda a publicidade e informação aqui publicada é da responsabilidade das instituições que as enviam. Os artigos publicados são da responsabilidade dos seus autores e não refletem necessariamente a opinião do Director. É proibido a reprodução no todo ou em parte dos conteúdos desta edição sem a devida autorização.*

*Nota: Toda la publicidad y información aqui publicada es de la responsabilidad de las instituciones que las enviam. Los articulos publicados son de la responsabilidad de sus autores y no reflejan necesariamente la opinión del Director.*

# Sumário

Setembro  
Nº 47  
2010

Editorial _____	2	Cuidados a ter com Conversas em Instant Messengers, IRCs e Chat On-Line _____	13
The Mc Minns Comments & Opinions _____ 	3	Agenda de Eventos, Faro _____	13
Anglicismos _____	3	Agenda de Eventos, Loulé com o apoio dos Supermercados Jafers _____	14
Conselhos e Dicas da Isilda _____	4		
			
Notas Soltas - Experiências e Aprendizagem _____	5		
Agenda de Eventos do Município de Olhão _____	6, 7, 8, 9, 10		
			
Culinária Algarvia - Polvo Assado na Brasa _____	10		
Fotografia _____	11		
11 Dicas Caseiras _____	12		
			
		Dicas do Jafers, vinhos _____ 	15
		Imóveis - Venda Directa _____	17
		Horóscopo Mensal Setembro –	18
		Tabela das Marés / Setembro _____	18
		Agenda de Eventos de Silves e Albufeira _____	19
		Passatempos _____	20



Dicas do Jafers, vinhos \_\_\_\_\_ 

Imóveis - Venda Directa \_\_\_\_\_

Horóscopo Mensal Setembro –

Tabela das Marés / Setembro \_\_\_\_\_

Agenda de Eventos de Silves  
e Albufeira \_\_\_\_\_

Passatempos \_\_\_\_\_

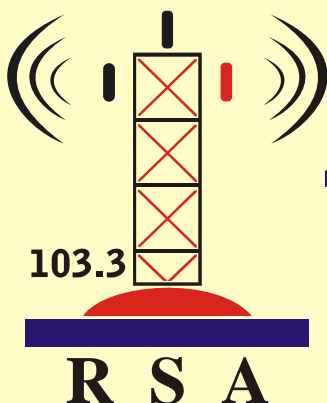
A melhor opção  
La mejor opción 



Veja esta edição também em

[www.amelhoropcao.com](http://www.amelhoropcao.com)

porque tem mais para ver!



Rádio  
Stº António

Onda Viva

rsa1033@hotmail.com

Tels. +351 281 531 633 • +351 281 544 120 • Tlm. +351 962 568 5 61

Ainda está a tempo de  
semear a sua publicidade  
para colher frutos  
até ao Fim do ano!

# Editorial

Em Setembro o Verão despede-se oficialmente do Algarve e abre a porta ao Outono. É assim no calendário mas também mudam a hora e os dias começam a ficar mais curtos. É claro que o amigo que temos lá em cima, o São Pedro, continuará certamente a dar-nos bom tempo prolongando o Verão, quiçá até Outubro, para o Algarve ir facturando mais alguma coisinha com o turismo, que bem precisamos.

Neste editorial já não vou escrever sobre os patrões, os empregados ou desempregados da política por esse país fora, que esses estão sempre sob a divina protecção do Estado. Também já nem vale a pena escrever sobre os desempregados da nossa região que, conforme as estatísticas dizem são cada vez mais, embora não pareça, e sempre vão sobrevivendo com mais ou menos subsídio de desemprego. Por este ser um mal crónico na região já nem merece muitos comentários, porque como o povo diz; trabalho há! Não há é muita gente que queira trabalhar! O que não deve ser de todo verdade porque há outra parte do povo que diz precisamente o contrário; que há muita gente à procura de emprego e que não encontra o emprego que procura. É caso para perguntar que emprego procurarão eles?

Neste editorial vamos falar sobre as coisas boas do Algarve. Começamos exactamente pelo facto de que este ano vieram mais turistas nacionais passar férias no Algarve. Até o 1º e os outros ministros vieram passar uns dias ao Algarve. Os políticos da situação e da oposição também vieram a banhos para o Algarve. Entre muitas outras celebridades até o filho surpresa do CR7 com poucas semanas de vida cá esteve. Entre as muitas conjecturas sobre as causas que trouxeram tanta gente ao Algarve, podemos especular que terá sido pelo Sr Presidente apelar aos portugueses que fizessem férias em Portugal, ou então porque as praias da região são lindas, o sol mais luminoso e a água do mar ser mais quente, ou então terá sido porque os portugueses não tiveram dinheiro este Verão para ir para mais longe. Quaisquer que tivessem sido as razões que os motivaram a vir, devemos estar muito gratos aos turistas nacionais e estrangeiros que preferiram fazer férias no Algarve.

Entre muitas coisas boas que aconteceram no nosso Algarve em Agosto, destacamos o programa da RTP1 para eleger as 7 Maravilhas de Portugal, feito no dia 11, em directo em Olhão, no Jardim Pescador Olhanense, e transmitido para o país e também para todo o mundo pela RTP1. Cerca de 6 horas de transmissão em directo mostraram imagens da vida na Ria Formosa nos seus múltiplos aspectos. Mostraram a ria como meio de subsistência humana desde há séculos, e como ainda hoje continua a ser fonte de rendimentos para as populações ribeirinhas que da ria tiram os seus ganhos com a exploração de viveiros, a pesca artesanal e salinas. Vimos a ria na sua vertente lúdica que oferece óptimas condições para a prática de desportos náuticos amigos do ambiente como, vela, windsurf e canoagem. Este programa feito em directo, tendo a Ria Formosa por cenário de fundo mostrou a extraordinária beleza desta ria, mas mostrou

também o seu potencial económico para uma exploração turística que pode transformar o concelho de Olhão num dos mais importantes pólos turísticos do Algarve. Olhão e a Ria Formosa vista através da grande janela aberta ao mundo, que é a televisão, apareceu-nos no pequeno écran como um álbum de fotografias da família e da nossa terra que temos orgulho em exhibir. Este programa da RTP teve a virtude de mostrar e dar a conhecer ao vivo ao mundo, aos portugueses, aos algarvios e em particular aos olhanenses, a beleza natural desta Ria e das ilhas, que temos o privilégio de desfrutar e usufruir no nosso tempo, e que todos temos a obrigação de ajudar a preservar esta dádiva da natureza para a transmitir intacta aos nossos filhos e netos, dando graças a Deus por termos o privilégio de vivermos no Algarve, e em especial aqui em Olhão, na terra que abraça o mar. Por fim uma última nota para agradecer à RTP por ter realizado em Olhão este programa, apresentado pela simpática Sónia Araújo, e Júlio Isidro, esse senhor que, hoje, ainda trabalha com a mesma vivacidade e alegria dos seus primeiros tempos na RTP, por terem conduzido o programa com muito profissionalismo e sobretudo demonstrando muito carinho por esta terra, e pela gente boa do Algarve e de Olhão que entrevistaram.

Fez muito mais a RTP pelo promoção do nosso Algarve com este programa realizado em Olhão, que o Turismo de Portugal e a RTA já fizeram com todos os programas all\_arve 10 que têm feito para promover a região. Contamos pois que esta promoção da região na RTP comece a trazer-nos mais valias já no mês de Setembro, motivando mais pessoas a virem passar mais uns dias ao Algarve ou até para virem apenas nos fins de semana porque vale a pena, por todas as razões que a RTP mostrou mais as razões que cada visitante descobre por si em cada visita que faz ao Algarve.

Bem! Só nos falta a tal nota optimista, para terminar o editorial, como é habitual. Pois bem, que se animem os empresários do comércio e a restauração porque Setembro pode ser também um óptimo mês para fazer negócio e amealhar mais alguma coisa para aguentarmos até Dezembro, altura em que o Algarve tradicionalmente volta a trabalhar razoavelmente bem.

*O Editor*





# The Mc Minns Comments & Opinions

Setembro 2010

A melhor opção  
La mejor opción

3

To continue with only another 3 thoughts for now before we stop the 'dreams' and revert to the real world

6) Next... RED CARDS. Often the offending player misses the 'next game'. Why should the 'next' opposition benefit from the errant player misbehaviour or team approach as presumably they go into this game with a weakened team. Let the current opposition gain more benefit in the same game. How? Send the player off as usual plus make him nominate a teammate to sit on the sidelines as well for say 15 mins This would help stamp out violent play which tends to be a bit more spur of the moment but it should certainly reduce 'ungentlemanly conduct' offences. The pressure on him, the offender, will also be greatly increased as he has to take a teammate off with him.

7) The ball?. During the World Cup the perception was that the ball swerved a bit more, felt lighter than normal etc.. So what? Professional players, earning immoral amounts of money in some cases will have to practice a bit more to learn to control the ball better. Is that a problem? At all levels, using this ball, the goalmouth excitement should increase as attacking players finally realise that the chances of a goalkeeper spilling the ball have increased and we can see more scoring chances develop. Players have to adjust as Golfers did in the late 60s early 70s when the size of the UK golf ball was increased to 1.68 inches to match the ball from the USA

8) Respect. A great deal is made about it, said about it and the word is visible to all in many arenas. However is respect shown? Instances of player and manager tantrums persist. Spitting, swearing, plain cheating, feigning injury and diving incidents are still common occurrences. These need to be reduced and maybe a lesson can be learned from Ice Hockey with the 'sin-bin' approach. Repeat offenders in the same game could be made take a another team member with him to sit for several minutes in the 'bin'

Lastly, to move forward in any walk of life a change of habits and or behaviour is required. Football worldwide is entering a new phase and competition for the football fan is opening up from many other growing sports.

Hopefully FIFA and the governing bodies will wakeup and finally move into this century and try some alternatives. Surely no harm can be done from controlled tests for a limited period. Now as we move towards the European Championships us SCOTs relish meeting the new World Cup

holders. We very fondly remember the events in 1967 when we thrashed the 1966 World Cup winners and therefore became 'pretenders' to the Throne. A great party followed!

However, our warm -up games/friendlies this year have not been promising at all with the latest thrashing coming from Sweden 0-3. Ok we were away from home and our team was weakened as usual with call offs

On much brighter notes and to end with, Portugal will surely qualify from their group PLUS we wish the other SCO, Sporting Club Olhanese, all the very best for the coming season. New Manager, nice new football kit and hopefully consolidation in the top league or maybe even a place in Europe? Let us aim high and hope for success. A reasonable start has been made already with 2 successive draws and certainly with a just a little luck in front of goal in the opening home game another 2 points would have added to this early tally. However we have already 5 point. Very Good.

I am really proud to record that I have just become an associate this season and am certain that the passion shown by both the local fans and the significant contingent of ex-pats will rub off on me.

We met 4 of the players at the Festival de Marisco in Olhao and they certainly were very nice young men to talk to. They are not cocky and overconfident but underneath I suspect a strong determination to do their very best to please the fans.

The atmosphere created around the Stadium during the first home game was tremendous and very impressive to a newcomer. I hope to be able in future editions to report even better results on the pitch and maybe even some of the 'off the field' activities as my integration with the other Olhanese fans progresses. Already on only my second visit to the ground, with the previous one being many years ago, it is apparent from those that I met that if the passion and resolve shown by local fans and ex-pate alike is matched on the pitch, at least a top half finish in the League is assured. Last year we got stabilised in League 1, now I am sure we can step up further.

No matter what, an exciting season is guaranteed and we should remember that it is only a game.....but so beautiful as Bill Shankly the late Liverpool Manager said that it was 'more important than Life or Death'

Maybe as the season progresses I will use the expression much overused by Sir Alex Feguson, FANTASTIC, to describe both players and fans alike Anyhow, as my new Sunderland acquaintance and fellow SCO supporter would certainly say.....Way the lads!

## ANGLICISMOS

*Anglicismo caracteriza-se por vício de linguagem. Tanto o português de Portugal como o do Brasil incorporaram um número considerável de anglicismos em décadas recentes, embora nem sempre os mesmos. Continuação da edição anterior.*

D day Dia D dia da invasão nas praias da Normândia pelas tropas aliadas na 2ª Grande Guerra.

Dandy Indivíduo que se destaca pela forma como veste e pelo seu comportamento social.

Deadline Prazo limite para a entrega de um trabalho.

Dealer Traficante de estupefacientes. Vendedor de carros de coleção.

Delete Apagar.

Demand Termo usado em economia para designar a curva de procura.

Derby Encontro desportivo que envolve duas equipas rivais.

Design Especialidade das artes gráficas.

Desktop Termo usado para designar o "Ambiente de Trabalho" visualizado no monitor de um computador.

Detective Profissional, não ligado a instituições oficiais, que investiga actividades ilícitas.

Deuce Situação de igualdade no penúltimo ponto de jogo no ténis.

Direct franchising Técnica de expansão

internacional em que o franchisador não aliena os direitos a um master ou em regime de area developer, optando por actuar directamente num determinado país ou região relacionando-se com os vários franchisados que vai recrutando (in A Capital - 28/5/99).

Directory Subdivisão na organização contida em um computador.

Disc-jockey (DJ) Pessoa encarregue de escolher e passar a música a ser ouvida numa discoteca.

Display Termo usado para designar mostrador.

Docking station Concentração de material informático (hardware e software) em determinado local de uma empresa.

Dog Empresa de pouco sucesso no mercado.

Domain Domínio. Nome à direita do símbolo @ num endereço electrónico, ou a designação do endereço electrónico de uma determinada máquina, empresa, instituição ou país.

Donuts Derivada de doughnuts, confecção de

massa frita.

Doping Utilização de substâncias químicas proibidas para obter vantagem relativamente aos adversários numa determinada competição desportiva.

Dow Jones Índice da bolsa de valores de Nova Iorque.

Downhill Modalidade de esqui em que não há portas para contornar.

Download Descarregar. Passagem de um programa de um computador para outro.

Drafter Escalonamento dos jogadores para acesso à NBA.

Drink Bebida alcoólica. Termo muito usado no Brasil.

Drive Termo usado para designar o hardware periférico num computador. Usado no golf para indicar as pancadas mais longas normalmente executadas com tacos de madeira ou ferro, estes com números mais baixos.



# Conselhos e Dicas da Isilda

Olá... cá estou eu de volta com mais dicas e sugestões. Este mês falamos em especial para as mais "Gordinhas", ou seja, nós. Vamos lá????



Todas as mulheres com uns quilinhos a mais sabem a dificuldade que é encontrar uma roupa que seja adequada com o seu corpo, ou seja, vista bem e que seja bonita e além disso, que esconda as gordurinhas. Ao contrário do que muitos pensam, uma roupa pode sim possuir essas características e para isso não precisa ser discreta, como uma peça preta por exemplo. Seguindo algumas regras de elegância você pode chegar ao visual desejado, reunindo cores e padrões mais variados e ao mesmo tempo parecendo mais magra.

- Para disfarçar os braços roliços, use sempre peças com mangas. Escolha as mais soltas (tipo morcego ou boca-de-sino), que não repuxam ao movimentar os braços, sendo assim ao mesmo tempo confortáveis. Também pode investir em colares, pois eles chamam a atenção para o colo desviando assim os olhares da indesejada barriguinha.

- Na hora de comprar um jeans, escolha sempre os modelos de tom mais escuro e corte direito, deixando a bainha tocar no peito do pé. Esse detalhe já a fará parecer bem mais magra. Nos pés, sandálias ou sapatos de salto alto, ótimas armas para deixar a silhueta mais fina e elegante. Mas nada de saltos finos, pois, para ficar perfeito o salto deve ser proporcional ao seu corpo, ou seja, quanto mais cheinha você for, mais grosso ele deve ser também.

- Invista nas cores mais escuras. Porém isso não quer dizer que tem de vestir-se de preto dos pés à cabeça. Use uma base preta com outras cores por cima para fazer contraste. Recorra também ao castanho, cinza-escuro, verde-escuro, azul-marinho e roxo. Além disso, peças compridas são ótimas para ajudar a disfarçar os pneuzinhos. Por isso, use casacos de modelo direito e comprimento na altura dos joelhos.

- Aposte em blusas trespassadas, pois estas marcam a cintura lá em cima e deixam a parte de baixo mais solta e menos à mostra, escondendo os pneuzinhos e fazendo com que a silhueta se afine. Também deve investir em blusas que destaquem os seus ombros, como aquelas

com decote à barco. Aumentam o tamanho dos ombros, e acentuam a cintura. As tunicas são perfeitas para disfarçar o tronco. Aproveite o frio para usá-las em parceria com umas leggings escuras, compre apenas as peças com seu número exacto, para evitar sobras que deixam as pernas com uma aparência mais roliça, quando elas são menores marcam ainda mais as gordurinhas, o que a faz parecer mais forte.

- As riscas podem ser grandes inimigas ou aliadas perfeitas. Aposte apenas nas verticais, que podem ser estreitas ou grossas, pois estas alongam a silhueta. E esqueça as horizontais, que alongam a silhueta horizontalmente. Quanto às saias, escolha peças que tenham o cós mais alto, porque eles escondem a barriga. Os modelos drapeados também são uma boa opção porque desviam o olhar da flacidez.

- Aposte em saias e vestidos nos modelos evasê, que disfarçam os quadris sem marcá-los. Peças com recorte em A e cintura mais alta também favorecem as suas medidas. As mulheres que estão acima do peso em geral têm pernas muito bonitas. Se esse é o seu caso, coloque-as à mostra, investindo em saias ou até minissaias que ressaltem essa parte do seu corpo.

- Vestidos decotados ajudam a alongar a silhueta e, por isso, disfarçam os quilinhos a mais. Modelos com decote em V valorizam os seios grandes e destacam a região do colo. As mangas soltas são infalíveis para esconder uns braços gordinhos.

- Por fim, e embora as peças escuras sejam as mais recomendadas para quem está acima do peso, as com estampados, sobretudo com um fundo escuro, também ficam bem. Outra dica que pode ajudar é usar estampados só na parte mais magra do seu corpo e peças lisas nas regiões em que você é mais cheinha.

*E por este mês é tudo... volto em Outubro com mais Dicas & Sugestões... Até lá.*

Isilda Nunes



## Sr.(a) Empresário(a)



Comércio, Indústria, Serviços, Restauração e Hotelaria  
Aproveite e faça publicidade ao seu negócio.

**Até final do Ano tem uma Tabela Económica que lhe oferece 50% de redução em anúncios simples**

### Revista - Tabela de Preços

Espaços	Medidas Alt x Larg. Em milímetros	Pág/par	Pág/ímpar	Tabela Económica
* 1/16 pág	* 30,0 x 96,5	—	—	* 30 €
1/10 pág	50,5 x 96,5	90 €	100 €	* 50 €
1/8 pág	63,4 x 96,5	100 €	125 €	* 60 €
Rodapé	63,4 x 197	200 €	250 €	* 100 €
1/4 pág	129 x 96,0	200 €	250 €	* 100 €
1/2 pág/vert.	260,5 x 96,5	350 €	390 €	* 175 €
1/2 pág/hor.	129 x 197	350 €	390 €	* 175 €
1 página	260,5 x 197	700 €	750 €	* 350 €
V.Capa	260,5 x 197	800 €	—	* 400 €
V.C.Capa	260,5 x 197	850 €	—	* 425 €
C.Capa	260,5 x 197	1000 €	—	* 500 €

\* A Tabela económica não tem bonificações em mapas, rádio e brindes publicitários  
Condições de pagamento: 50% c/reserva espaço, resto c/aprovação layout do anúncio

**Aproveite esta oportunidade para enviar o seu anúncio a 2000 pessoas e ser visto por cerca de outras 10.000**

**Contacte-nos para que o visitemos sem compromisso**  
289 72 10 50 / 968 639 468 inalves@mail.telepac.pt  
Rua António Henrique Cabrita L2 r/c dt.º 8700-247 Olhão

## Experiências e Aprendizagem.

À força de andarmos na praça, procurando novos clientes para o nosso negócio, deparamos cada vez mais, com mais dificuldades, que nos dão o traquejo e a experiência necessária para compreender o nosso mercado e saber procurar as soluções para superar as dificuldades.

Quem trabalha no comércio, restauração ou empresas de serviços sabe bem o que custa ganhar clientes, mante-los e conquistar novos clientes de modo a garantir o trabalho e o rendimento que permita a continuidade do negócio no curto prazo, porque nos dias que correm as médias, pequenas e micro-empresas já não podem, fazer planos a médio ou longo prazo.

Nós, na nossa área de trabalho conhecemos bem o que é ter quebras nas vendas, não porque tenhamos perdido clientes mas porque quando há retracções no mercado nacional e regional, por causa das crises na economia global, a nossa actividade é a primeira a sentir os seus efeitos. Trabalhamos e prestamos serviços de marketing e publicidade. Desde 2007 que vimos sentindo no Algarve os efeitos de uma crise económica importada que, nessa data assustou, e até hoje tem condicionado os empresários de todas as áreas de actividade, obrigando-os a cortes nas despesas de exploração dos seus negócios, e outras restrições, para pouparem recursos financeiros que, nestes três anos de continuada recessão, têm sido consumidos sem grandes proveitos.

Em tempo de crise o comum dos empresários, começa por fazer cortes nos seus investimentos na área do marketing e na publicidade, em casos extremos até desliga os reclamos luminosos, ou apaga algumas luzes do seu estabelecimento até que entre, pela porta adentro, um cliente que justifique acende-las. Depois corta-se despesas no pessoal porque não havendo negócio não há necessidade de empregados e assim se engrossa as filas do desemprego.

Infelizmente os cortes dos investimentos em comunicação empresarial (publicidade) nas médias, pequenas e micro-empresas, leva inevitavelmente a perda de vendas por causa dos clientes que entretanto perdem mais os clientes que, por nada terem feito, não ganharam. Outra consequência dos cortes da publicidade nas pequenas e micro-empresas regionais e locais, é que a redução drástica da publicidade contribuiu para a diminuição da procura e do consumo. Na verdade, julgo, quando uma firma deixa de publicitar o seu produto, não é só essa firma que perde de fazer negócio, perdem também as firmas concorrentes porque deixam de beneficiar do apelo e motivação ao consumo de produtos que também têm, e perde o consumidor porque deixa de ter a informação desse produto ou serviço que a publicidade despertaria o interesse em conhecer e eventualmente adquirir

Infelizmente ainda há empresário que pensam e dizem, que a publicidade não adianta nada, e outros garantem que a melhor publicidade "é o boca a boca". No século XX na América, do Norte, já Henry Ford dizia; que se ganhasse \$2 dólares na venda de um automóvel? \$1 dólar seria para investir na publicidade dos seus carros. Henry Ford fez história, e a Ford é hoje um dos mais importantes fabricantes de automóveis em todo o mundo. Tão

importante continua a ser hoje para a Ford, a criação de novos modelos, design e melhores desempenhos dos motores que fabrica, quanto é a sua política de comunicação empresarial, vulgo publicidade, em que a Ford sempre aparece, como é por exemplo o patrocínio à European Champions League. Para dar outro exemplo bem simples e bem perto de nós do efeito do marketing e da publicidade no nosso dia a dia, basta olhar para os políticos como um produto que se apresenta e promove em actos eleitorais, que o povo elege esperando que o produto (o político) corresponda ao que na embalagem dele se dizia. Veja-se a longevidade, apesar dos problemas e das diferentes apresentações que (a marca ) José Sócrates já teve e, mesmo assim, continua a ter a preferência de uma boa parte dos (eleitores) consumidores portugueses graças às técnicas do marketing e da publicidade, que o Sr Eng.º tão eximamente sabe explorar.

Atendendo á falta de tempo que os empresários, das pequenas e micro empresas da nossa região, têm para pesquisarem na net, ou para pensarem nas questões do marketing e da publicidade para as suas firmas e estabelecimentos, vamos dar de vez em quando alguns conselhos básicos e dicas para você, que é comerciante ou industrial, começar a pensar seriamente em usar a publicidade para melhorar, tanto quanto possível, os resultados do seu negócio. Esperemos ter espaço (papel) suficiente em cada edição escrever sobre o assunto que pode ajudar, de alguma forma, os nossos empresários do comércio, indústria e serviços a dar mais atenção ao marketing e publicidade que as suas firmas independentemente da dimensão e área de actividade podem ir fazendo para melhorarem resultados.

Como o espaço nesta edição já não dá para mais, deixamo-lhe uma sugestão para ir já pensando no marketing e publicidade como uma ferramenta importante para o sucesso do seu negócio. Comece em Setembro a preparar o seu plano de marketing para o último trimestre do ano. Comece por definir objectivos. Transforme esses objectivos em planos de acção. Estabeleça estratégias e prioridades.





## Agenda de Eventos, Município de Olhão



**1 a 11** Exposição “Caminhos para a inclusão...”. Trabalhos da Equipa de Protocolo do Rendimento Social de Inserção da Cruz Vermelha Portuguesa, e trabalhos artísticos de Jorge Duarte e Susana Lecuoná, pintores locais. Biblioteca Municipal de Olhão

**1 a 17** Exposição “Ria por Horizonte” do pintor olhanense Martins Leal. 19h00 - 22h00

**4** “Leituras com sabor a partilha”, Biblioteca Municipal de Olhão. Galeria de Arte da Casa -Museu de Pechão 16h00

**4 e 11** Ciclo de Cinema Infanto-juvenil. Um filme escolhido pela biblioteca para animar as manhãs das suas férias. 10h30

**4 e 11** Animação na Praceta de Agadir. Eventos musicais Dia 4 Tiago Miguel; Dia 11: Quim Ferreira. Praceta de Agadir. 21h00 - 24h00

**5** Luís Lopes. Chás Dançantes em Moncarapacho. 15h00

**6, 13, 20, 27** Document' Arte: documente-se com documentos com arte... - Ciclo de documentários Tema: 2010 Ano Internacional da



Biodiversidade. **Dia 6:** Cinco mil milhões de anos. **Dia 13:** Poupar energia pela reciclagem. **Dia 20:** Terra mãe. **Dia 27:** Água: um líquido fascinante - Água: uma matéria-prima em perigo. Biblioteca Municipal. 16h00.

**6 a 30** Exposição de Desenhos de Cristiana Carneiro. Casa da Juventude - Corredor das Artes 2ª a 6ª Feira. 13h00 - 19h00

**7** Filme 'Nada Pessoal'. Cineclube de Olhão. 21h30  
**7 e 21** “À Roda da Poesia”: leituras e conversas em torno da poesia, poetas e outras coisas concretas.... Tema: poesia dos países africanos de língua oficial portuguesa. Biblioteca Municipal. 17h30

**8, 15, 22 e 29** Passeios Sénior Outono 2010. Concelho de Olhão.

**10** Aziza Mustafa Zadeh. Pianista de jazz, cantora e compositora. Auditório Municipal de Olhão. 21h30

**11** Ciclo de Concertos “Música de Pais para Filhos”, Fernando Ponte (Guitarra). Biblioteca Municipal.



Aziza Mustafa Zadeh

**PASSEIO BTT OLHÃO SOLIDÁRIO**  
PEDALAR PARA APOIAR  
Angariação de fundos para a sede do Projecto Bom Sucesso (MOJU)

Passeio Guiado	FAMILIAR	MÉDIO
2 Percursos	20 KM	40 KM

**Sorteio de uma BIKE**

9:30	Início: Escola E.B. 2/3 João Da Rosa	Termino: Associação Moju
------	--------------------------------------	--------------------------

Inscrições: 5 RODAS 12 RODAS

Inscrições e Regulamento On-line: <http://olhaobomsucesso.blogspot.com>  
ou na sede MOJU, Casa da Juventude de Olhão e Núcleo do Sporting de Olhão.

Contactos: 930 322 224 932 406 587  
moju.olhao@hotmail.com

**26 Setembro 2010**

OBIGADO O USO DE CAPACETE

**Esmeralda M.S. Dias Inácio**  
**GABINETE DE CONTABILIDADE**

Contabilidade • Documentação • IVA • Fiscalidade • Salários

Rua António Henrique Cabrita, 12-A • 8700 OLHÃO  
TEL.: 289 723 060 • Tlm. 933 314 843

*Ainda está a tempo de  
semear a sua publicidade  
para colher frutos  
até ao Fim do ano!*



## Agenda de Eventos, Município de Olhão



**11** Música de Pais para Filhos  
Fernando Ponte (Guitarra).  
Biblioteca Municipal de  
Olhão. 10h30 e 11h30

**11** “Provérbios com História”.  
A partir da história os mais  
novos ficam assim a conhecer  
uma das formas mais  
interessantes de expressão dos  
povos os provérbios nascidos da  
sabedoria popular, frequentemente  
utilizados em situações do  
quotidiano. Biblioteca Municipal  
de Olhão. 16h00

**12** Duo Miragem. Chás Dançantes  
em Moncarapacho. 15h00

**13** Reabertura da Ludoteca de  
Pechão. 15h00 - 19h00

**14** Filme 'Alma Perdida'. Cineclube  
de Olhão. 21h30

**14** XV Circuito Algarve-Andaluzia  
de Xadrez de Rua. Sociedade  
Recreativa Olhanense. Avenida da  
República. 17h00 24h00



**14** Livros vão Passear à Creche.  
Pretende-se com esta actividade  
permitir às crianças, desde a  
mais tenra idade, o contacto com  
o livro, muito importante no seu  
desenvolvimento. Biblioteca  
Municipal de Olhão

**14 e 28** Clube de leitura “Ler,  
Reler e Tresler”. Apoiado pela  
Fundação Calouste Gulbenkian,  
No âmbito do projecto “Entre  
(a)voz e as palavras”. Obra em  
discussão: “Os Íntimos”, de Inês  
Pedrosa. Bibl. Municipal. 17h30  
**15** Concerto com a Filarmónica.  
Chás Dançantes em Moncarapacho.  
**15 a 30** "Invisível"- Exposição de  
Tipografia e Design Editorial do  
Curso de Design de Comunicação  
da ESEC -UALG". Biblioteca  
Municipal.

**17** LitAlgarve 1º. Festival  
Internacional de Literatura do  
Algarve Apresentação da obra de



*Informação com o apoio da Câmara Municipal de Olhão*



Deixe-se encantar pela nossa riqueza!





## Agenda de Eventos, Município de Olhão



Casimiro de Brito, “Amo Agora”. Biblioteca Municipal 21h00

18 “Se os bichos se vestissem como gente”. Este desafio de perguntas e respostas vai estimular a imaginação dos leitores mais pequenos. Por exemplo se a Centopeia andasse calçada, quantos pares de sapatos precisaria de comprar? Biblioteca Municipal de Olhão. 16h00

19 Música: Trio Folya. Chás Dançantes. Moncarapacho.

19 Futebol S.C. Olhanense & Portimonense S.C. Estádio José Arcanjo. 16h00

21 Filme 'Histórias da Idade de Ouro. Cineclube de Olhão. 21h30

23 Apresentação da obra “Álvaro Cunhal: sete fôlegos de um



Combatente”, de Carlos Brito. A obra pretende mostrar um Cunhal até agora desconhecido e permite desmontar campanhas e invenções sobre o PCP no PREC. Explicar a estratégia e a tática deste partido durante a revolução portuguesa é também outro dos objectivos. Biblioteca Municipal de Olhão. 21h30  
 24 Noite dos Investigadores. Ria Shopping. 10h00 - 23h00  
 24 Seminário “Abrir Horizontes - Educar para Incluir”. Serão debatidos temas como “Medidas de Prevenção e Minimização do Abandono Escolar”, “Educação pela arte”, “Formas de Intervenção no Combate à Exclusão” ou “Práticas Associativas para a Inclusão”. Auditório Municipal de Olhão. 09h30 - 17h30



Informação com o apoio da Câmara Municipal de Olhão

**CHURRASQUEIRA O Franguinho**

Celebre Franguinho no Churrasco  
 Espetadas Variadas  
 Outros Pratos Regionais

Duas Salas C/capacidade P/ 500 Pessoas  
 Ar Condicionado • 2 Parques Estacionamento Privativos

Estrada Nacional 125 (Junto à Mobilar) 8700 OLHÃO • Tel.: 289 704 961

**ibericafrío** @www.ibericafrío.com

Equipamentos para Hotelaria, Supermercados, Talhos e outros...  
 Vendas, montagem e reparações de frio, industrial, naval e comercial  
 Ar condicionado e Industrial e Doméstico.

Escrit./Stand de Vendas: E.N. 125, nº 190 • 8700 OLHÃO  
 Oficinas: Zona Industrial - Lote 210 - 212 • 8700 OLHÃO  
 Tel.: 289 702 314 • Fax: 289 707 121 [geral@ibericafrío.com](mailto:geral@ibericafrío.com)

Ouçá-nos no Algarve e no Mundo!

92.2 **Atlântico fm** R.T.V.A

[www.atlanticofm.com](http://www.atlanticofm.com)

Estrada Nacional 125, nº 182 r/c Esq. • 8700-911 Olhão  
 Tel: 289706888 Fax: 289706444 • [geralradio@atlanticofm.com](mailto:geralradio@atlanticofm.com)

**américo ribeiro** Serigrafia Brindes Publicitários

Publicidade [www.arpublicidade.com](http://www.arpublicidade.com)

Visite-nos!

Área Empresarial de Marim, lote 9 - Ap. 262 • Quelfes - 8700 OLHÃO  
 Tel 289 701 247 Fax: 289 701 442 • e-mail: [arpublicidade@gmail.com](mailto:arpublicidade@gmail.com)



## Agenda de Eventos, Município de Olhão



**24** "A República: Figuras, Escritas e Perspectivas". O Integralismo de Sardenha, o Saudosismo de Pascoaise o Modernismo de Pessoa pelo Prof. Doutor João Carvalho Ciclo de Conferências sobre a I



República. Biblioteca Municipal De Olhão. 21h00

**25** Ciclo de Concertos "Histórias para Instrumentos", Albano Neto (Trompete) - História: "O Reino dos Trompetes". Biblioteca Municipal. 11h00

**25** A Carochinha - O Concerto no Ervilhal. Auditório Municipal de Olhão. 16h00 "Vamos à Biblioteca". Atividades regulares. Quartas-feiras às 14h30 e Sextas-feiras às 10h30.



**25** Descobrimo a Bebética. Histórias que ajudam o seu bebé a crescer. Biblioteca Municipal de Olhão. 16h00

**25** 5ª Desfolhada em Quelfes - "Recordando o passado". Animação: Cantadarilho e Searas de Outono. Monte da Graça. 21h00

**26** Filipe Romão. Chás Dançantes em Moncarapacho. 15h00



**26** Passeio BTT - Olhão Solidário - Pedalar para Apoiar!

**28** Filme 'A Teta Assustada'. Cineclube de Olhão. 21h30

**30** Setembro Apresentação da obra "Diário do envelhecimento" de Maria Olímpia Mendes. Biblioteca Municipal de Olhão. 18h00

**Bibliotecário por um dia.** Ideal para formar os pequenos leitores, na sua primeira visita à biblioteca. As visitas orientadas à biblioteca realizam-se de segunda-feira a sexta-feira, desde que seja feita uma



*Informação com o apoio da Câmara Municipal de Olhão*

# Mobilar móveis

Desde 1968

Peças que dão conforto à sua casa

## Promoções todos os dias!



## Facilidades de Pagamento 3, 6, 9, 12 meses s/juros

Entrega e Montagem gratuita • Assistência após venda

Visite-nos!...

Tel. 289 702 505 Fax. 289 703 627 EN 125 OLHÃO [www.mobilar.pt](http://www.mobilar.pt)

**OLHÃO**

## Agenda Eventos, Mun. Olhão

Marcação prévia com uma semana de antecedência.

**Marchas-Passeio** Terças e Quintas ponto de encontro: Escola EB 2,3 João da Rosa. 18h30.

Sábados ponto de encontro: sede do clube Leões de Olhão. 17h00

**Peça do mês de Setembro no Museu Municipal de Olhão**

Propõe para uma visita mais atenta, trata-se de um testemunho que ainda hoje é utilizado, embora a sua construção seja feita de materiais diferentes, pelos pescadores: o peso de rede.



**Mercados:**

**Fuseta:** junto ao Parque de Campismo - 1.º Domingo do mês

**Moncarapacho:** junto à Rua das Olarias - 1.º Domingo do mês

**Quelfes:** frente a Escola EB1 4º e 5º Domingo do mês



*Informação com o apoio da Câmara Municipal de Olhão*

## Gastronomia Tradicional Portuguesa - Algarve

### Polvo Assado na Brasa

Ingredientes:

- 1,5 kg de polvo
- 12 batatas
- 2 dl de azeite
- 3 dentes de alho
- 1 cebola
- 1 ramo de salsa



Preparação:

O polvo é lavado, limpo e sovado antes de ir para a grelha para que fique tenro. Grelha-se o polvo na brasa. Cozem-se as batatas. Entretanto, picam-se os alhos, a salsa e a cebola e junta-se o azeite. Coloca-se o polvo numa travessa depois de grelhado e as batatas cozidas à volta do polvo e rega-se tudo com o molho.

N.B. As batatas também podem ser assadas no forno ou na grelha, envolvidas em papel de alumínio.




**A FRESCURA NATURAL DO ALGARVE**

gelvi.1@sapo.pt • www.gelvi.pt



**Óptica Nascente, Lda.**

Vale desconto especial nas armações e nas lentes  
Rua Soledade, 9 • Tel.: 289 705 425 • OLHÃO

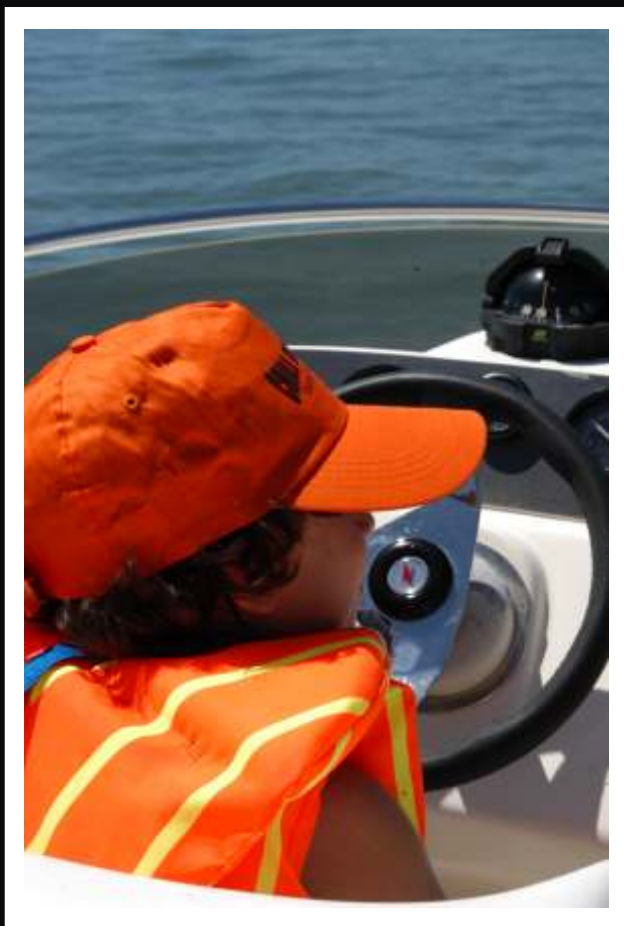
**Century 21**  
RIA

O mercado Imobiliário  
nunca mais será o mesmo  
em Olhão



919 769 294 • 289 721 508

ria@century21.pt



Fotos: Arquivo

## Faz o teu Book



Marca já a tua sessão

Estúdios Corte Real Av da Republica

Olhão 289713804

## Concurso Tema livre



Mande-nos as suas fotografias com autorização de publicação para aparecer aqui

Com o apoio dos Estúdios e Fotografia Côte Real • Av. da República • OLHÃO

## 11 DICAS

**Problema com formigas:** Coloque casca de pepino junto à saída das formigas

**Para ter gelo puro e límpido:** Ferva a água antes de congelar

**Para pôr os espelhos a brilhar:** Limpe com álcool

**Para tirar pastilha elástica da roupa:** Ponha a roupa no congelador durante 1 hora.

**Para branquear roupa branca:** Ponha a roupa em água quente com uma rodela de limão durante 10m

**Para dar brilho ao seu cabelo:** Adicione uma colher de chá de vinagre á água de lavar .

**Para obter o máximo de sumo de limão:** Ponha o limão, durante 1 hora, em água quente antes de o espremer.

**Para reduzir o cheiro a couves quando estiver a cozê-las:** Ponha uma fatia de pão dentro da panela.

**Para se ver livre do cheiro a peixe das mãos:** Lave as mãos com um bocadinho de vinagre de cidra.

**Para evitar chorar enquanto corta cebola:** Mastigue pastilha elástica.

**Cozer batatas mais rapidamente:** Descasque meia batata.

**Para cozer ovos mais rapidamente:** Coza os ovos em água com sal.

**Para verificar a frescura do peixe:** Ponha o peixe inteiro num recipiente com água fria, se ele flutuar, está fresco.

**Para verificar a frescura dos ovos:** Ponha o ovo em água fria, se ficar na horizontal está fresco. Se ficar na diagonal tem 3 ou 4 dias. Se ficar na vertical tem 10 dias. Se flutuar está estragado.



## CASEIRAS

**Para tirar tinta das roupas:** Ponha uma camada (generosa) de pasta de dentes, deixe secar completamente e depois lave.

**Para descascar rapidamente as batatas:** Passe por água fria a seguir a cozer.

**Para se ver livre de ratos e ratinhos:** Ponha pimenta preta no sítios onde os vê passar. Eles fugirão.

**Para acabar com os mosquitos no seu quarto à noite:** Espalhe folhas de hortelã pelo quarto especialmente ao pé da cama e da almofada.

**Para tirar lâmpadas partidas com rosca:** Encaixe uma batata no que restou da lâmpada e desenrosque-a.

**Para gavetas difíceis de puxar:** Esfregue uma vela onde corre a gaveta.

**Para desentupir canos:** No ralo, deite uma chávena de sal e uma de bicarbonato de sódio, depois deite bastante água quente.

**Para amaciar o frango:** Coloque uma pitada de fermento em pó ou bicarbonato de sódio, no tempero ou na cozedura.

**Para tirar a casca do tomate:** Espete um garfo e passe o tomate na chama do fogão.

**Para colocar líquidos a ferver em recipientes de vidro:** Coloque antes uma colher de metal para absorver o calor.

**Para desencaixar copos entalados:** Encha o copo de cima com água fria e coloque o de baixo em água quente.

**Para as roupas enrugadas quando não houver ferro de passar:** Pendure as roupas no wc fechado com o chuveiro ligado bem quente, para que o vapor as tire as rugas.

*Publicite neste espaço de 1/8, e veja o logotipo da sua firma assinalado gratuitamente no mapa das estradas do Algarve que se publica com a revista!*

*Contacte 289 72 10 50 - 968 639 468*

*Publicite neste espaço e veja o seu anúncio também na internet gratuitamente em [www.amelhoropcao.com](http://www.amelhoropcao.com)*

*[inalves@mail.telepac.pt](mailto:inalves@mail.telepac.pt)  
[Publicidade@amelhoropcao.com](mailto:Publicidade@amelhoropcao.com)*

*A sua publicidade neste 1/8 de página também lhe permitirá ouvir o nome da sua firma num spot de rádio, gratuitamente, uma vez por dia*

*O seu anúncio em 1/8, 1/4 ou 1/2 página pode garantir a exclusividade da sua publicidade nas páginas do seu município que se publicam em cada edição*

Os Instant Messengers, Internet Relay Chats e outras formas de conversação on-line são ferramentas úteis e divertidas, utilizadas, inclusivamente, para efeitos de trabalho, para além da pura diversão. De facto, cada vez mais são usadas em trabalho cooperativo em tempo real e muitos alegam que aumenta a produtividade. É algo que não irá desaparecer; chegou para ficar.

Contudo, como qualquer meio de comunicação on-line, está sujeito a inúmeros perigos que devem ser do conhecimento dos utilizadores, para que estes se possam acautelar e prevenir fraudes, explorações, utilizações abusivas de recursos ou outras formas de aproveitamento ilícito por parte de terceiros. Uma preocupação recorrente entre os pais, hoje em dia, é assegurar que os filhos não se envolvem em riscos para a sua segurança pessoal, decorrentes do contacto on-line com criminosos.

A seguir apontam-se os principais riscos a que todos os utilizadores deste tipo de serviço devem estar atentos, bem como algumas precauções que podem ser tomadas para os minimizar.

## RISCOS

### Roubo de identidade e crimes de fraude.

Diariamente, ladrões de identidade percorrem salas de chat na Internet procurando pessoas de quem se possam aproveitar. Existem casos reportados de roubo de identidade cujo contacto inicial foi feito através de chat na Internet. Estes sujeitos, provavelmente, não lhe pedirão imediatamente dados confidenciais, mas investirão tempo para ganhar a sua confiança. Uma vez que se sinta à vontade, passarão ao "ataque".

**Vírus e cavalos de Tróia.** É muito comum que pessoas tentem distribuir vírus em salas de chat. Tentarão conquistar a confiança de pessoas, após o que lhes enviarão ficheiros que infectarão o respectivo sistema com um vírus ou cavalo de Tróia. Tenha sempre cuidado, pois este tipo de ataque deixará as suas informações pessoais e confidenciais vulneráveis e disponíveis a um atacante.

**Outros crimes.** Não são apenas ladrões de identidade que vagueiam pelas salas de chat na Internet. Sabe-se que todo o tipo de predadores inicia contacto com as suas vítimas através dos meios. Todos os utilizadores devem estar cientes de que estão sujeitos a contactos com indivíduos que poderão tentar roubar o seu dinheiro, a sua identidade ou – pior – provocar-lhe danos físicos ou emocionais.

### O QUE PODE FAZER PARA SE PROTEGER

Agora que compreende que estas ferramentas, úteis e divertidas de utilizar, representam também alguns perigos inerentes, é tempo de aprender algumas coisas que poderá fazer



para se proteger enquanto conversa on-line.

**Não use o seu nome verdadeiro.** Não use o seu nome real como identificação de login numa sala de chat ou instant messenger. Não deverá, inclusivamente, utilizar algo que seja intuitivamente identificador da sua pessoa – como uma alcunha – ou algo que se assemelha com a sua identidade real

**Utilize salas com moderador.** Isto não se aplica ao Instant Messaging, mas se está num chat, utilize salas moderadas sempre que possível. Estas salas oferecem algum nível de protecção, pois são monitorizadas por moderadores on-line. Tipicamente, o comportamento nestas salas é um pouco melhor que em salas não-moderadas.

**Nunca divulgue informação pessoal.** Tenha extremo cuidado quando falar com alguém que não conhece. Não revele onde vive, a sua idade, o seu nome, a escola que frequenta, o seu telefone, o seu local de trabalho, ou algo que identifique a sua família. Eduque e vigie os seus filhos no que respeita a actividades nestes ambientes on-line. Por muito simpático que alguém "do outro lado" possa parecer, lembre-se sempre que, na realidade, não faz ideia de quem essa pessoa é.

**Registe as sessões de chat.** A maior parte destas aplicações permite algum nível de "logging". Registrar estas conversas pode ser muito útil se as coisas se complicarem. Há casos em que tais informações foram importantes para o decurso de investigações às actividades de predadores on-line. Os pais devem sempre certificar-se que as conversas dos seus filhos ficam registadas.

**Nunca combine encontros.** Todos conhecemos histórias de pessoas que se encontraram após contacto on-line. Enquanto alguns casos podem correr bem, entenda que, ao fazê-lo, está a correr um risco para a sua segurança pessoal. Em quase todas as circunstâncias, não é boa ideia conhecer alguém em pessoa. Se, apesar disso, o fizer, tenha o máximo de precaução. Combine o encontro num local público e faça-se acompanhar de alguém. Lembre-se que a pessoa pode não ser aquilo que lhe fez crer on-line.

**Não abra anexos de email que lhe foram enviados em sessões de chat.** É muito comum que sistemas sejam infectados por vírus ou Trojans enviados por email ou directamente através da aplicação de chat. Seja cauteloso e, no mínimo, utilize um anti-vírus actualizado e analize tudo o que lhe for enviado.

### QUEM CONTACTAR EM CASO DE ABUSO

Casos de roubo de identidade devem ser imediatamente denunciados às autoridades, bem como outro tipo de abuso ou violência pessoal. A Polícia Judiciária tem competência para investigar crimes relacionados com utilizações abusivas de redes informáticas.

Fonte: [www.cert.pt/index.php/pt/recomendacoes/1235-cuidados-a-ter-com-conversas-em-instant-messengers-ircs-e-chat-on-line](http://www.cert.pt/index.php/pt/recomendacoes/1235-cuidados-a-ter-com-conversas-em-instant-messengers-ircs-e-chat-on-line) (Texto escrito por Gustavo Neves)

## Agenda de Eventos do Município de Faro

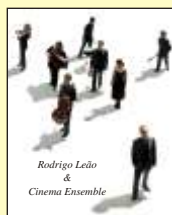
Até 29 Exposição de obras do artista René Bertholo, segundo proposta da Galeria Ratton, e no âmbito do programa

Allgarve'10. Ruínas Romanas de Milreu. Estói.

11 Rodrigo Leão & Cinema Ensemble. Teatro das Figuras. 21h30

- Exposição «Algarve Visionário, Excêntrico e Utópico». Museu Municipal, Galeria Trem e Museu Regional do Algarve.
- Exposição «Os Descobrimientos Portugueses»,

Uma evocação aos desenvolvimentos que permitiram o sucesso das navegações além-mar. Museu Marítimo Almirante Ramalho Ortigão (junto ao Hotel EVA).



**NMPNEUS**  
**BRIDGESTONE**

Tel / Fax 289 816 122 • Email: [nmpneus@hotmail.com](mailto:nmpneus@hotmail.com)  
E.N. 125 - nº 511 - Patacão • 8005-511 FARO

# Agenda de Eventos com o apoio dos

## LOULÉ

Até 27 Nov. Exposição «Mendes Cabeçadas e a Primeira República no Algarve». Esta mostra integra-se no projeto da Rede de Museus do Algarve, intitulado «Algarve: do Reino à Região». Convento de Santo António.

Até 31 Dez Exposição documental «A 1ª República 1910-1926», com documentos e imagens referentes ao concelho de Loulé. Arquivo Municipal



## QUARTEIRA

19 Meia Maratona e Caminhada de Quarteira. Org: Centro Desportivo de Quarteira (CDQ). Partida agendada para as 10:00 na Praça do mar em Quarteira: principais avenidas de Quarteira e Vilamoura

Até 5 Exposição de pintura «Ex-post», da artista Brinda Priem. Galeria de Arte Praça do Mar. 16h00 às 23h00.



## SALIR

3, 4, 5 A Idade Média volta no Salir do Tempo.



## VILAMOURA

1 a 5 2ª edição - Cataplana Experience. Aulas de cozinha e show cooking com os Chefs Convidados. Marina de Vilamoura.

Até 2 Out. Exposição «Linha Curva». Trata-se de deambulações em torno de desenhos de Pancho Guedes, com obras de jovens artistas plásticos. Integrada no Allgarve. Restaurante Posto 1.



## MONCARAPACHO

• Exposição de fotografia de João Martins. Casa-Museu Dr. José Fernandes Mascarenhas, Sexta-feira, dia 20, às 22h00, há um

momento musical com Rosinda e Luciano Vargas. 3ª, 5ª e 1ª sábado de cada mês das 10h00 às 13h00.

## ALTE

17, 18 e 19 Festa de Nª Sra das Dores. Dia 17 - Feira Anual na aldeia. Workshop de Percursão Africana Manding. Horta das Artes - Centro de Artes e Culturas. 14h30 às 18h00. 19h00: Coro da Fundação António Aleixo com o grupo de percursão Bombaztic. Dia 18 - Na Horta das Artes - Workshop de gravura com Daniel Vieira 10h00 às 13h30. Workshop de Danças Orientais com Catarina Ribeiro. 15h00 às 19h00. "O Sr. Castanho e a Velha da Nogueira" - Concerto a solo com Pedro Castanheira. 21h00. Durante o dia animações para crianças com jogos tradicionais e pintura facial com Liliana Rosa. Dia 19 - Na aldeia, durante a tarde: Procissão em honra a Nª Sra. das Dores. Na Horta das Artes: Workshop Sons & Movimento com Ronald Westerbeek 10h00 às 13h00. "O Sr. Castanho e a Velha da Nogueira" - Concerto a solo com Pedro Castanheira. As 11h00. Fados com Amélinha de Alte e amigos. 21h00.



## VALE DO LOBO

Até 4 Out. Exposição colectiva «Gravura Internacional», A mostra apresenta uma selecção de trabalhos de um vasto grupo de artistas nacionais e internacionais. Galeria de Arte de Vale do Lobo

## Festas/Feiras e Romarias

4 Baile dos frutos secos. Com Leonel Alexandre, Clube Cultural e Recreativo Monte Seco 21h00

4 e 5 Festas em Honra de Nª Sª Bom Sucesso. Com procissão, comida, Bailes. Sociedade Recreativa e Cultural de Vale Judeu

11 Baile com Adiafa e acordeonista Vera Lúcia Centro Social e Cultural Parragilense ParragilOrg.: Centro Social e Cultural Parragilense. 21h00

18 Baile com Noémia Duarte e António Cardoso Sociedade Recreativa e Cultural de Vale Judeu. 21h00

25 Set Baile das enfieiras com Luis Godinho Clube Cultural e Recreativo Monte Seco. 21h30



## LouléDoce, Lda

FÁBRICA DE PASTELARIA, LDA.

Distribuição de Bolos do dia em Loulé, Quarteira, Vilamoura e Albufeira

Produzimos Especialidades de Longa Duração

R. Assis Esperança \* 8100 - 543 LOULÉ • Tel.: 289 420 380 Fax: 289 420 389  
E-mail: louledoce@mail.telepac.pt



## Três Jotas A Lda

**MÓVEIS E ESTOFOS**  
Visite-nos!  
**Vale desconto Especial**  
*Mobiliário de Jardim e Esplanada*

Não acumulável com outros descontos






289 366 327 • tresjotas@mail.telepac.pt • www.moveistresjotas.com



Como estamos no mês de Setembro e no fim do Verão, voltamos a falar dos vinhos do Algarve, para dizer que foi há pouco mais de uma década que começou o renascimento das vinhas no Algarve mercê da curiosidade de uns em fazer vinho, carolice de outros a que se juntou o conhecimento técnicos de outros tantos. Se o início da recuperação da vinha no Algarve começou com os "amadores" que amavam a terra e os técnicos que se lhes juntaram, hoje os resultados estão à vista com os excelentes vinhos que se produzem na região e que começam a ganhar prémios e importância no panorama vinícola nacional.

Agora os algarvios já podem de novo dizer que o Algarve tem muito bons vinhos, e que podem recomendar a quem visita a região, que a par do sol, das praias, do mar, da gastronomia que traz até aqui, têm mais uma boa razão para virem mais vezes até ao extremo sul de Portugal para se deliciar com os vinhos que aqui se produzem.

Estão de parabéns a nova geração de produtores de vinhos do Algarve, desde o pioneiro Sir Cliff Richard à Quinta dos Vales que produz vinho com arte.

Terminamos esta nota lembrando que "um algarvio que se preza deverá ter sempre em casa pelo menos uma garrafa de vinho do Algarve". Eu tenho duas.

E claro também lembramos que nas garrafeiras dos supermercados Jafers, encontra sempre bons vinhos do Algarve.



As we are in September in the end of summer, we talk again about the wines from the Algarve to say it was, just over a decade that began the rebirth of vineyards in the Algarve by the curiosity of some in making wine, others just to be doing something, joined by the technical knowledge of many others. If the early recovery of the vineyard in the

Algarve started with the "amateurs" who loved the land and the technicians who joined them, now the results are seen with the excellent wines that are produced in the region and begin to earn rewards and importance in the national wine scene.

Now the Algarvian people can already say that the Algarve has very good wines, and can recommend to anyone visiting the region, which come to the region for the sun, the beaches, the sea, the food that brings them here, they have another good reason to come more often to the extreme south of Portugal to taste wines that are produced here.

Congratulations to the all new generation of wine producers in the Algarve, from the pioneer Sir Cliff Richard to Quinta dos Vales that produces wine with art.

We end this note pointing out that "an Algarvian that values this region, will always has at home, at least, one bottle of Algarve wine." I have two.

Of course, let me remind you that in Jafers supermarkets among the best wines of Portugal, there are always good wines from the Algarve.



## SUPERMERCADOS *Fazem mais por si!*

*Depois de Vilamoura, Quarteira, Quinta do Lago, Salir, Benafim, Alte em Loulé, St.ª Barbara de Nexe em Faro, Moncarapacho em Olhão, os Supermercados Jafers, ...*

*... abriu a nova loja em Vale do Lobo, Loulé.*



*É sempre um prazer fazer compras no Jafers faz mais por si em / does more for you in: Quarteira, Vilamoura, Quinta do Lago, Alte, Benafim, Salir, Stª Bárbara de Nexe, Moncarapacho e/and Vale do Lobo*



Senhor empresário?....  
...Há quanto tempo não gasta 1 €  
para promover o seu negócio?...  
....Aproveite agora a oportunidade  
para se fazer Ver e Ouvir,  
quase de graça!



**A melhor opção**  
**La mejor opción**

Na revista "A Melhor Opção" só paga o espaço do anúncio, o resto...  
...é de graça!

Com um anúncio mínimo de 1/8 de página (100 € + IVA) vai ter o seu  
negócio gratuitamente:

Assinalado no Mapa do Algarve (que se publica com a revista)

Na internet em [www.amelhoropcao.com](http://www.amelhoropcao.com) "patrocinadores especiais do mês"

E na rádio, Atlântico ou Algarvefm vai ouvir também o nome da sua firma  
em um spot diário

**Aproveite esta oportunidade.**

**Quer assinalar uma data especial para a sua empresa?**

**Quer fazer uma campanha de promoção aos seus produtos no Natal?**

"A Melhor Opção" faz para a sua firma um folheto ou mini-catálogo, (2000 cópias A3 dobrado), 4 páginas A4 ou 8  
paginas A5 (papel couché 115 gr, 4/4cores) por apenas 0,50 ou 0,40 € + IVA por cópia.

O custo inclui produção do design, imagem, texto, maquetização, paginação, impressão, acabamento e  
distribuição com a revista como encarte (na totalidade ou parte).

Aproveite esta oportunidade para fazer um folheto, caderno, ou mini catálogo  
Para promover mais os seus produtos em Outubro, Novembro e Dezembro.

Com o seu encarte "A Melhor Opção" ainda lhe oferece gratuitamente.

Sinalização da sua empresa no Mapa do Algarve que publica com a revista  
Presença em [www.amelhoropcao.com](http://www.amelhoropcao.com). E eventualmente disponível no Google.

E ainda ouve de vez em quando falar da sua firma e do seu folheto na rádio Algarve fm



# IMÓVEIS Venda Directa (comprador vendedor)

Caro leitor,

Com a criação deste novo espaço dedicado à Venda Directa de imóveis Comprador /Proprietário esperamos dar resposta a algumas solicitações de amigos e clientes que nos pediam para divulgar imóveis que queriam vender.

Agora dispõe de espaços para publicitar directamente o imóvel que tiver para vender, apartamento, vivenda, terreno, loteamento etc. pagando a sua publicidade a preços da tabela económica.

Aproveite a oportunidade de divulgar no espaço de Venda Directa o imóvel que quer vender.

Para além do anúncio estar publicado na revista também terá em [www.amelhoropcao.com](http://www.amelhoropcao.com) mais informação sobre os imóveis publicitados na edição.



**Olhão, Bias.**

Terreno norte EN 125.  
10.800m<sup>2</sup>  
Tem Água e Luz  
Trata o próprio 919998199  
Ou contacte 968639468

**Olhão** Loteamento a norte da EN 125  
Zona tranquila,  
5 - 10 minutos (a pé) do centro da cidade  
Lotes desde 76.500 a 96.500 €  
Trata o próprio  
Contacte 968639468 para mais informações

Olhão. Terreno a sul da E.N. 125  
Quintinha com 4040 m<sup>2</sup> vedada, com nora, água canalizada, um armazém de 120 m<sup>2</sup> em construção e destina-se a exploração de floricultura ou terá que ter sempre uma actividade ligada à agricultura. Contacte 968 639 468 ou visite o site [www.amelhoropcao.com](http://www.amelhoropcao.com) para mais informações



**Olhão**

Apartamentos T2 e T3 • Trata o próprio  
Contacte 289 702 505

Veja mais informação no site  
[www.amelhoropcao.com](http://www.amelhoropcao.com)  
secção 'imóveis, Venda directa'

## Monchique

Perna da Negra • Algarve

- 5 hectares
- Plantação de 1200 árvores mais existentes.
- praia fluvial
- Possibilidade de construção de 2 casas (ruínas existentes)
- riacho do Zevinho
- Nascente • Ribeira (Perna da Negra)
- Água puríssima
- Energia eléctrica e iluminação na propriedade
- Acesso por alcatrão
- 15 km do centro de Monchique
- Possibilidades sem fim.
- Valor 80 000 € negociáveis



Contacte  
933 637 873  
968 639 468



# Solar das Oliveiras

RESTAURANTE GRILL



*Prove o Bife de Kobe  
Taste the Kobe Steak*



*Bife de Kobe*

*Kobe Steak*



*Tem área para fumadores / Has smoking area  
Encerra à Segunda-feira / Closed on Mondays*

Estr. de Vale Parra • Sesmarias • Albufeira - Tel. 289 591 159

# Olive

## Cocktail & Music Bar

🎵 Música ao Vivo • Sábado • Saturday • Live Music 🎵

Estr. de Vale Parra • Sesmarias • Albufeira - Tel. 289 591 159



### Agenda de Eventos do Município de Albufeira

**Até 5** Exposição «Escultura Abstrata nas décadas de 1960-1970 na Coleção da Fundação Serralves». Espaço Multiusos 17h00 às 23h00. **Até 17** Exposição de pintura «Introduções» do artista Carlos Barriga Vieira. Galeria Municipal. 10h30 às 16h30.



### Agenda de Eventos do Município de Silves

**Durante o mês:** Exposição «Do Gharb ao Algarve: uma sociedade islâmica no Ocidente» Projeto da Rede de Museus do Algarve: «Algarve: do reino à região». Casa da Cult. Islâmica e Mediterrânica

**Até 22 Out.** FIESA 2010 - Festival Internacional de Esculturas em Areia "Mundo Vivo". Pera

**Até 23 Out.** Exposição «Os Nós dos Outros» Museu Municipal de Arqueologia.

Regional

# algarve fm

## Rádio Silves

91.8 • 92.4 • 93.7 FM

[www.algarvefm.pt](http://www.algarvefm.pt)

EVENTOS?  
ESPECTÁCULOS?  
ARTISTAS?



RÁDIO ALGARVE FM  
É CONNOSCO!!!

Agora que o Verão acabou, contacte já AlgarveFM para tratar da contratação dos artistas para a Festa de Natal e de Fim de Ano

• Artistas de A a Z

• Bandas Nacionais e Internacionais

• Organização total do seu espectáculo

• Produção de eventos • Música de baile

• Luz • Som • Catering

• Aluguer de tendas para grandes eventos

**Organizamos e colocamos tudo isto e muito mais ao seu dispor!**

Contacte-nos AGORA: João Cardoso - Director Geral  
Telefone: 282 440 100 | Telemóvel: 965 345 519 | 969 746 222  
Email: [jcardoso.algarvefm@netvisao.pt](mailto:jcardoso.algarvefm@netvisao.pt)

7 Diferenças / 7 Diferenças / 7 differences



Descubra as 7 diferenças entre as duas imagens.  
Solução na próxima edição

Try to find 7 differences  
Solutions in the next month

Descubre las 7 diferencias entre las dos imágenes.  
Solución en la próxima edición

Sudoku

			5			1		
	3	5	9					7
1	8					3		
2	9			7	6			4
		6		4		8		
	1				3		2	9
	6			8			5	
8	7	9	3				1	
		3			1	7		6

Solução na próxima edição



4	9	6	5	8	3	2	7	1
1	7	3	4	2	6	5	9	8
5	8	2	7	1	9	4	3	6
6	3	9	1	5	7	8	2	4
8	4	1	3	9	2	7	6	5
2	5	7	6	4	8	3	1	9
3	2	4	8	6	1	9	5	7
9	6	8	2	7	5	1	4	3
7	1	5	9	3	4	6	8	2

Solução da edição anterior  
Solución de la edición anterior

ANEDOTAS CURTAS

Ervilha

- Sabe o que é um pontinho verde no canto de uma sala?
- É uma ervilha de castigo!



Livros

- O que diz o livro de matemática para o livro de história?
- Não me venhas com histórias porque já estou cheio de problemas!

Voar

- Porque é que um menino atirou o relógio pela janela?
- Para ver o tempo a voar



Mulheres

- Um homem pergunta a deus: - Porque fizeste uma mulher tão bonita!
- Para que gostasses dela! E porque é que a fizeste parva?
- Para gostar de ti!



Taxi

- Um Homem pergunta a um Taxista: - Quanto é que custa ir até à estação?
- São 6 euros!
- E a mala? - A mala não custa nada!
- Então leve a mala que eu vou a pé!



Provérbios Populares - Mês De Setembro

- Setembro é o Maio do Outono.
- Em Setembro semeia o teu pão.
- Setembro molhado, figo estragado.
- No pó semeia, que Setembro to pagará.
- Em Setembro ramo curto, vindima longa.
- Arranja bom Setembro, com a burra fico eu.
- Chuvas verdadeiras, em Setembro as primeiras.
- Em Setembro ardem os montes e secam as fontes.
- Em Setembro palha no palheiro e meninas ao candeeiro.
- Em Setembro planta, colhe e cava, que é mês para tudo.
- Em Setembro S. Mateus, não peças chuva a Deus.
- Em Setembro secam as fontes e as chuvas lavam as pontes.
- Em Setembro, S. Miguel soalheiro enche o celeiro.
- Se em Setembro a cigarra cantar, não compres trigo para guardar.
- Setembro cara de poucos amigos, cara de figos.
- Setembro ou seca as fontes, ou leva açudes e pontes.
- Setembro que enche o celeiro dá triunfo ao rendeiro.



Superstições sobre o Corpo Humano

Pé direito

Devemos sair de casa e entrar em qualquer lugar, sempre com o pé direito, para evitar o azar; Tropeçar com o pé direito é sinal de alegria que esta para vir.



Orelha Quente

Se sua orelha esquentar de repente, é porque alguém está falando mal de você. Nesses casos, vá dizendo o nome dos suspeitos até a orelha parar de arder. Para aumentar a eficiência do contra-ataque, morda o dedo mínimo da mão esquerda: o sujeito irá morder a própria língua.

Pé esquerdo

Entrar em casa com o pé esquerdo, é mau agouro

Barriga de grávida

Se for redonda, é sinal que o bebé nascerá menina; se não for redonda, o bebé será menino.



Braços

Abrir os braços, em cruz, na porta, chama a morte; uma grávida não deve cruzar os braços numa igreja, pois dá má sorte.

# Conte connosco para fazer a sua publicidade no Algarve!

A melhor opção  
La mejor opción 

## Imprensa

Revista "A Melhor Opção"  
Aqui só paga o espaço do anúncio!...

A melhor opção  
La mejor opción 



...Para Ver o seu logotipo no mapa do Algarve, ter uma página na internet ou Ouvir o nome da sua firma na rádio, pode ser de graça!

## Brindes Publicitários

Comece já a tratar dos brindes para o Natal e fim de Ano



Visite o site [www.amelhoropcao.com](http://www.amelhoropcao.com)

## Rádio

Faça-se Ouvir em Rádio!  
Faça publicidade em rádios do Algarve desde **3,33€ por dia!**



Fale connosco 968639468  
[inalves@mail.telepac.pt](mailto:inalves@mail.telepac.pt)

## Meios Móveis

Faça-se Ver e Ouvir em qualquer sítio do Algarve!



Fale connosco! Levamos a sua mensagem a qualquer lado. Em papel, na rádio ou sobre rodas!

968 639 468

## Artes Gráficas

Para fazer os seus folhetos desdobráveis, flyers, calendários de bolso, parede ou secretária, consulte-nos! 968 639 468



 Inácio Alves



Rua António Henrique Cabrita, Lt.2 r/c dt. 8700-247 OLHÃO • Tel.289 72 10 50 / Tlm 968 639 468



*Aproveite o mês de Setembro,  
porque o Algarve vai para obras em Outubro.*

# A melhor opção La mejor opción

Oferece-lhe este mapa com o apoio destas firmas. Dê-lhes preferência.

This map is offered with the support of these firms. Please give them your preferences.

## • VRSA

RSA Rádio St.º António 281 531633

## • Olhão

Câmara Municipal de Olhão 289 700 100  
Century21/Ria 919 769 294  
Rádio Atlântico 289 706 888  
Américo Ribeiro 289 701 247  
Óptica Nascente 289 702 637  
Restaurante O Franguinho 289 704 961  
Mobilar Móveis 289 703 627  
Gelados Gelvi 289 713 758  
Ibéricafrío 289 702 314

## • Faro

NM Pneus • Patacão 289 816 122

## • Loulé

Supermercados Jafers 289 389 071  
Gráfica Comercial 289 420 200  
LouléDoce 289 420 380  
Móveis Três Jotas 289 366 327

## • Silves

Algarve fm 282 440 100

## • Albufeira

Restaurante Solar das Oliveiras 289 591 159  
Olive Bar - Sesmarias 289 591 159

**in** *Inácio Alves*  
Marketing, Publicidade e Serviços

R. António Henrique Cabrita, Lt 2 r/c Dtº 8700-247 OLHÃO  
351 289 721 050 • 351 968 639 468 • 917 292 576

inalves@mail.telepac.pt

A melhor opção  
La mejor opción

www.amelhoropcao.com • www.inalves.com



### Campos de Golfe do Algarve Algarve Golf Courses

- |                       |                          |                            |
|-----------------------|--------------------------|----------------------------|
| 1 Parque da Floresta  | 11 Herd. Salgados Golf   | 21 Royal Course            |
| 2 Boavista Golf       | 12 Balaia Golf Village   | 22 Quinta do Lago          |
| 3 Palmares Golf       | 13 Pine Cliffs Resort    | 23 San Lorenzo Golf Course |
| 4 Golfe do Morgado    | 14 Victoria Golf Course  | 24 Pinheiros Altos         |
| 5 Golfe dos Alamos    | 15 Millenium Golf Course | 25 Colina Verde Golfe      |
| 6 Le Meridien Penina  | 16 Laguna Golf Course    | 26 Benamor Golf            |
| 7 Alto Golf           | 17 The Old Course        | 27 Quinta da Ria           |
| 8 Pinta Course        | 18 Ocean Course          | 28 Quinta de Cima          |
| 9 Gramacho Course     | 19 Pinhal Golf Course    | 29 Castro Marim Golfe      |
| 10 Vale do Milho Golf | 20 Vila Sol              |                            |

Faro para  
Albufeira  
Alcoutim  
Distância km 39 91

Fale connosco para pôr o seu





**Seu negócio neste Mapa do Algarve e na Planta do seu**

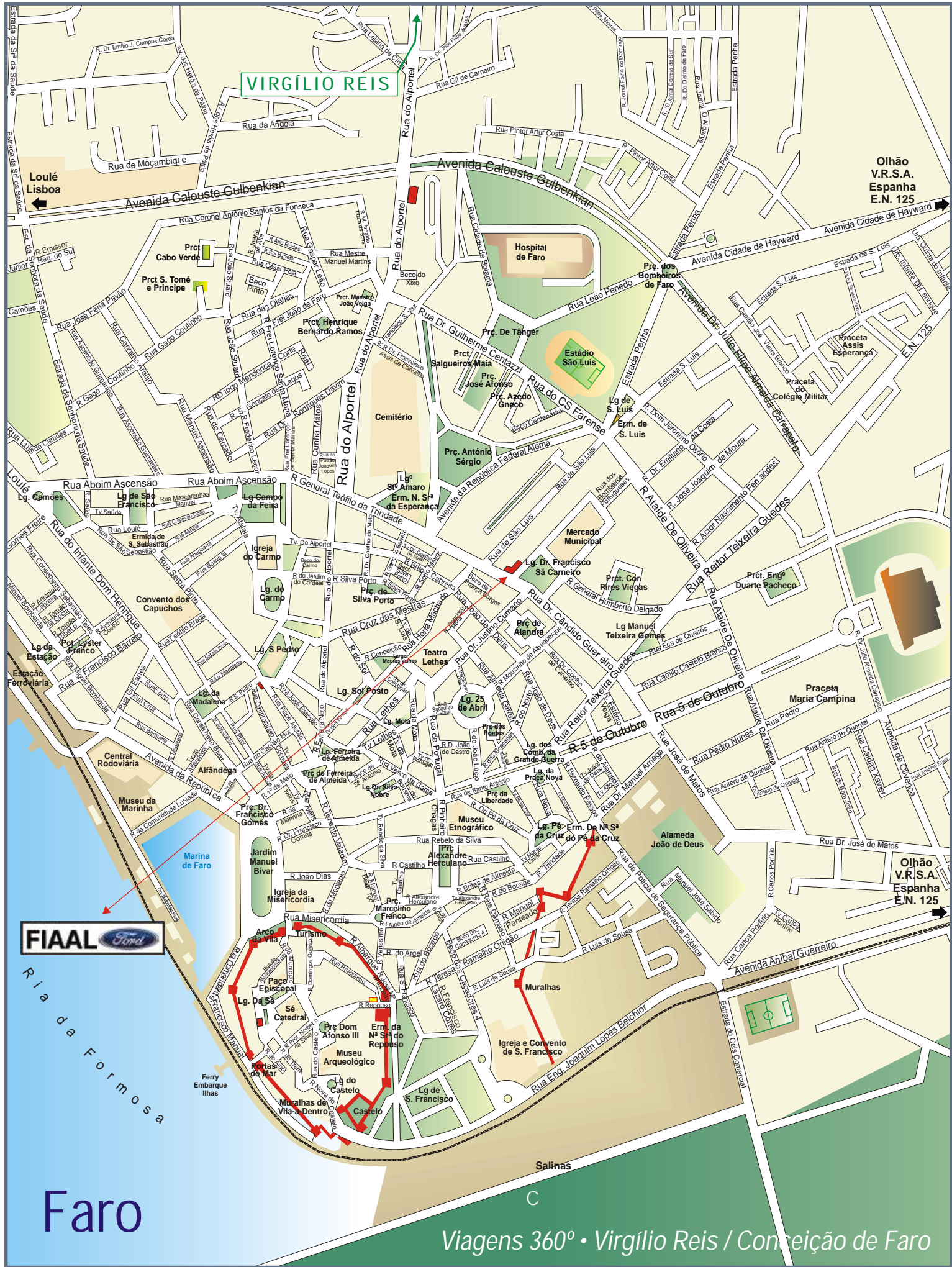


Edição 47  
Setembro 2010

**A melhor opção**  
**La mejor opción**

**Seu Município. Contacte: 289 72 10 50 • 968 639 468**





Viagens 360° • Virgílio Reis / Conceição de Faro



**A melhor opção**  
**La mejor opción**

Publicite connosco e  
 apareça no mapa!

Tel: 289 72 10 50 Tlm. 968 639 468 • [www.amelhoropcao.com](http://www.amelhoropcao.com)





**Olhão**